雲高華埠 華英客棧

WAH YING ROOMS
105 Pender St, E　Phone Sey. 6823
Vancouver, B. C.

重新廣告

啟者本棧重新修飾異常華麗住房光潔新置床褥器具增置冷熱水喉爐汽龍電光燈大加改良煥然一新僑胞惠顧招待妥當價格相宜謹登告白仰候

垂青

本棧在片打街東一百零九號

電話（詩麼）六八二叁

司事羅齊恬伍時令啟

榮譚尤魚公司糯米粉廣告

英洲尤魚唐山糯米粉發行

米粉之示 [illegible]

本號始創晒英鱙魚迄今開辦多[illegible]家各實號尤額不勝銘感矣窃思各貨號由遠東辦來各貨號生粉實難分別何種米粉也現本號[illegible]、與中國貨不惜資本特籌數佰股實商人在中國各埠挑選上月「白[illegible]」、米粘米運[illegible]機器精粉備搭成各粉專做發行按價極廉而論該粉宜有自[illegible]但係眞正貨而且新鮮幼滑係全該粉原質食味甘香包無船倉[illegible]迫賤失味之敗碓條與遠東運來各號生粉有天淵之分別　諸君採辦認明包面魚嘜商標細觀貨色庶不致誤不勝幸甚此佈

新晒尤魚蝦米蝦肉霉香鹹魚時價

淨糯米粉（五磅庄　四磅庄）**一百磅十五元五毛**

平粘米粉全上一百磅十五元五毛

麥英崙洗衣刷一打五元六毛

Wing Hem Fish [illegible] Fairville, N. B. C.

廣　元發號　告

華棧

Yuen Fat Wah Jung CO. Ltd
Phone Sey 4378〔矢慶〕四三七八
236 Pender St. E. Vancouver B. C

〔新〕〔到〕〔大〕〔帮〕

增城絲苗　新花萱粘　油糖雜貨　各種水貨　日用食品　應有盡有　發行零沽　格外克己

單印便函索卽奉

司理　李照礽　林世享　林禮暘　李纘礽　披露

域多利埠 英昌隆

YingChongLung Co. Ltd.
Phone 1236　P. O. Box 1516
547-9-5 Cormorant St　Victoria B. C.

新到

合時生果水貨

糖薑　枝干（大小皆備斤両照足無少裝取巧之敗）

德國補丸（有返老還童之功有滋陰健腎之能而且壯精神强體魄增記憶力誠養身獨壹無二之聖藥每盒貳元五毫）

磁器絲髮（皆選裝璜悅目幼滑可愛者）

油糖茶米新鮮瓜菜各種皆備（伏祈惠顧無任歡迎）

總司理李進啟

廣東各屬新聞

殺賊逃生之妙計

「台山」函　昨有婦女叁人　男子二人　由水步附近之雷公嶺走出　該處民團見其形跡可疑　上前拘回團營審問　聞該婦女是松朗地方人　男子是潮境人　均去年爲新會匪首張某擄入山中　昨因墟期　守門者僅四人　其中有三人臥睡巢內　均身佩駁殼　一人在門外手持排鎗　被擄男子見得在內三人臥睡　婦女未有被匪綑綁　取菜刀　合力將一匪砍斃　卽在該賊身上取出鎖匙　盡放開被擄男女　並將死賊之鎗　打死尚在睡中之兩賊　守門者聞警入援　又被轟死　於是同走出　將搶得之鎗共四枝　劍仔四枝　交民團察看　民團卽備飯款之　使卽返鄉　以安家人

爛大船沿江設卡

「新會」函　上滘口之爛大船河面　前因聚匪攔刧渡船　施放水雷　經第四軍會同新會縣長　決定將該處河邊葵樹及樹木斬伐　以絕匪患　經開工着手伐樹　仍恐未盡善法　聞縣長特派員往查勘　擬在該處設卡三座　每卡相離不及十五里　並組織保衛五邑航路交通隊一百二十名　每卡駐紮四十名　往來梭巡　切實保護　並安裝電話　一遇警告　齊出援救

兩都之剿匪計劃

「鶴山」函　邇名新化兩都　毗連新會河村沙冲一帶　該處著匪黃栢馮庚二人　前糾同黨羽　滋擾六洞等村落　久爲鄉民含恨　該著匪近復勾結沙坪澤梧股匪呂勉　希圖異動　爲該縣偵緝隊偵悉　縣長李乃剛聞報　擬派縣兵前往痛剿　無奈匪徒出沒靡常　此剿彼竄　且慮聞風先遁　徒勞往返　昨由兩都人士開大會議決兩都肅清土匪計劃三條　提出大會通過　一致實行　其計劃如下　㊀組織兩都清鄉兵　以期肅清匪患　㊁規復兩都附城兩局團練　㊂籌集清鄉欵項　俾款項有着　以上三項計劃　擬由兩都各團局董選舉委員　切實負責辦理

匪徒燒鄉慘劇

「南海」函　一日三時許　裡水鄉忽發生火警　極爲劇烈　火頭至十數處之多　倏已延燒至民居四十餘間　始由鄉民聯合扑救熄滅　惟查起火原因　係有匪徒百餘人　持械潛擁至該村分頭縱火　該村人雖經發覺　惟被恐嚇　不敢扑救　遂至延燒　當時鄉民驟遭此變　莫不號哭振天　極爲慘悽　迨匪徒既去　始敢聯合灌救　至燒斃人命多少　刻尚未知　而其到該村縱火原因　則聞係日前該村與人械鬥挾仇報復所致

二埠致公堂當年職員

名譽會長　會長　書記　交際　督監　議長　核數　財政　宣傳　庶務

葉成記　李來百　譚煜　蔣安翹　陳春　梁永發　李大立　黃禮富　譚　羅彭年　廖長　譚林　葉成記　胡穩　梁永發　葉達泮

盟長　副　副　副　余穩和　副　副　副　副　陳棟　潘霖　李松　黃派賢　李其銘　李明

譚松元　譚白裳　譚壽屏　李遂苗　吳泉栢　劉德超　梁廷袞　李杜記　雷宜光　梁煜　林文合　黃世燃　黃增榮

董事部

李遂苗　漢　李盛　麥松　龔鉅　胡浮　陳旺　張焯　候穩　黃文　羅壽　陳洪

議員

譚時舫　余柏　梁廷袞　林倉　李奕祥　廖煒進　鄭華植　李瑞麟　鄭月明　區育學　梁廷謀

丘發多　梁補　張培晃　黃石安　李安　蕭國祺　鄧海　關好　李聖燕　余毓運　宋昭懋

李銳　李　方錦　梁信　黃松養　葉崇義　廖勳培　葉文選　李煥女　余煥牛　黃享

尾路晒幹事員

濕巴頓幹事員

林勝　葉倫　余約和　劉希鑾　劉嘉　雷福　林槐　甄森　林番德

黃世滋　吳昌　甄才　唐京　黃拱辰　蔡炳宋　培·甄盛　甄奕鵬

西醫 徐如悅

Dr. Philip Y. Chu

都城大學醫科卒業紐約醫科畢業院實驗完滿得領坎拿大文憑與醫學執照現駐雲埠片打街東夾緬街角山嗎士銀行第一層五號房統理內外全科如有疾痛者知所問津焉

（診症）（時間）
上午拾一點至十二點
下午：由兩點至五點
晚間：由七點至九點
特別時間 請另約

醫館住址 501 Main Street First Floor Room 5　醫館電話Sey. 5106
住宅住址887 Georgia St. E.　住宅電話High 1214L

片市左珠致公堂十六年職員名列

正會長　譚用倫　副　林曾舉
中文書記　林聰德　蔣欽毓
西文書記　黎瑞瓊　周拱　林萬章
議長　周瑞洪　馬本浩
監督　林炯立　黃煜經
政財　周道裕　C. Y. James
庶務　秦海明　黃華信

議員
黃悅齡　陳鋈森　李瑞文　田辛酉
周步青　黎榮桂　伍洪斌　周家鏑
林善禮　周環　楊社興　司徒德滄
謝聖楫　周在田　周道舜　黎觀照
馮琛　陳寶華　黃煜經　梁敬
李江南　周憲昂

二埠達權社鳴謝經費名列

李焯偉二元　胡立舜　曾美　吳泉栢　譚文廣
梁補　宋昭懋　葉文選　張明晃
鄭槐茂壹元五
蔡炳宋　黃鉅　以上各壹元
李耀　梁煥南　黃石安　各五毛
李業鴻　馮昌丁　李來百
黃禮富　黎栢賜　羅榮壽

雲高華埠 中國大藥房 片打街東

參茸補天還少丹	每大盒五元　每小盒二元五
鹿肥三鞭補腎丸	大每盒四元　小每盒二元
立止無夢遺精丸	每大盒五元　每小盒二五元
花柳初起白濁丸	每盒一元五
虛流白濁白帶丸	每盒二元五
神效壯陽忍精丸	每盒壹元
靈驗萬應拔毒膏	每盅壹元
萬應去腐生肌散	每罇七毛九
瘡科萬應消毒散	每盒二元五
神効消腫止痛散	每盒二元
立止癢痛去毒散	每盒壹元五
通腸痔瘡斷根丸	每盒貳元五
立止肚痛嘔瀉丸	每罇七毛五
消腫散瘀跌打酒	每両七毛五
婦女經期肚痛丸	每盒三元
武溪蛤蚧大補茶	每盒一元四

本藥房接做各項丸散快捷妥當幷辦到各號丸散末及備載如蒙賜顧無任歡迎

雲埠代理處　萬源昌號　輔行公司　新廣東號　元發號

電話 Sey. 6053L

Chung Quok York Fong Co.
232 Pender St. E. Rm. 6
Vancouver B. C. Can

雲埠中國大藥房披露

環球公司銅鐵行

蔡元培題

馬金紫堂樓下

舖在雲高華埠片打街東門牌壹百三十七號開張

WANCOW CO. LTD. HARDWARE
137 Pender St. E. Vancouver, B. C.

Phone Sey. 4994　電話（詩麼）肆九九肆

汝利慎致公堂十六年職員表

會長　朱廣育　胡忠遵
財政　馬能燦　張春節
書記　馬大作　司徒文人
外交　馬林大　胡天成
監督　黃新大　陳典仁
幹事　胡忠瑤　周朝準
議長　黃寬溢　梁炳均

議員
司徒文渠　司徒文溫　周成穠
方文友　謝文光　盤大昌
雷家常　謝維雅　周瑞樹
司徒銳文　黃松滿　黃旋秀
謝如恩　劉軫維　周炳參
黃潮林　謝添森　朱廣禮

溫哥華 活生參茸熟藥行 加拿大

WAT SANG CO,　87 Pender St. E.　Vancouver, B. C.　Phone Sey. 5369

最新狗嘜唱片到了

夜賞綠荷池	女旦牡丹蘇　曾瑞英　李雪霏	三隻
寡婦訴寃	女旦牡丹蘇	一隻
不堪回首	丑生陳醒輝	一隻
昭君投崖	丑生陳醒輝	二隻
撮土悼英魂	小生新奕	壹隻
殺嫂從軍	丑生飛天英	壹隻
營中憶美	小生新奕	壹隻
石榴花	女旦牡丹蘇	壹隻

新到唱片　廉價批發　唱片目錄　藥物價目　均已印備　函索即奉

雲哥華活生藥行啓

域埠致公總堂收到尾利慎血昆仲年捐

關國就壹元　關卓雲壹元　司徒熾　關崇駿　張錫活
梁榕標　盧耤賢　張榛宏　吳沛林　梁金海　各五毛
何能讓　譚瑞雲　各五毛